

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena**  
**uzatvorenej dňa 11.01.2012**

**I.**  
**Zmluvné strany**

**METRO Bratislava a.s.**

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava  
Pošt. adresa: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava  
Štatutárni  
zástupcovia: Ing. Peter Ivan, predseda predstavenstva  
JUDr. Slávka Kukučková, podpredsedníčka predstavenstva  
IČO: 35 732 881  
DIČ: 2020268910  
IČ DPH: SK 2020268910  
Peňažný ústav:  
Číslo účtu:  
Zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.č. 1575/B

*(ako „Budúci oprávnený z vecného bremena“ a zároveň „Postupca“)*

a

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. - primátor  
Peňažný ústav:  
Číslo účtu:  
IČO: 888070611  
DIČ: 2020372596

*(ako „Postupník“)*

a

**Ballymore Real Estate, s.r.o.**

Sídlo: Pribinova 1/B, 811 09 Bratislava  
Zastúpená: Stevan Tennant, na základe plnej moci  
IČO: 36 695 777  
DIČ: 2022278423  
IČ DPH: SK2022278423  
Bankové spojenie:  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo:  
43005/B

*(ako „Budúci povinný z vecného bremena“)*

## II. Účel dodatku

II.1 Budúci oprávnený z vecného bremena a Budúci povinný z vecného bremena uzatvorili spolu dňa 11.01.2012 Zmluvu o uzatvorení budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena, predmetom ktorej je súhlas budúceho povinného z vecného bremena s realizáciou stavby „Nosný systém Mestskej hromadnej dopravy v Bratislave, prevádzkový úsek Janikov dvor – Šafárikovo nám. v Bratislave, I. časť Bosákova ulica – Šafárikovo nám.“ (ďalej len „Stavba“) na pozemku Budúceho povinného z vecného bremena dotknutého Stavbou a záväzok zmluvných strán v súlade s podmienkami zmluvy zriadiť v budúcnosti v prospech Budúceho oprávneného vecné bremeno pre Stavbu, spočívajúce:

- v práve uloženia Stavby na pozemku parc. č. 9165/27, katastrálne územie Staré mesto tak, ako je to predbežne vyznačené v kópii snímky z katastrálnej mapy (ide o záber z pozemku o veľkosti 1 m<sup>2</sup>), ktorá je prílohou zmluvy a ako to bude vyznačené po realizácii stavby v geometrickom pláne skutočného vyhotovenia Stavby,
- v práve vstupu na pozemok parc. č. 9163/27, katastrálne územie Staré mesto, počas bežnej údržby, revízie, prípadne havárie na objektoch Stavby

(ďalej len „Zmluva“).

II.2 Účelom tohto dodatku č. 1 k Zmluve je:

- postúpenie práv a povinností Budúceho oprávneného z vecného bremena z Postupcu na Postupníka v zmysle §§ 524 - 532 Občianskeho zákonníka a
- zmeny a doplnenie Zmluvy o nové práva a povinnosti strán tak, ako je to uvedené nižšie v tomto dodatku č. 1.

## III. Predmet dodatku

### Postúpenie práv a povinností:

III.1 Týmto dodatkom č. 1 postupuje Postupca Postupníkovi práva a pohľadávky, povinnosti a záväzky Budúceho oprávneného z vecného bremena vyplývajúce zo Zmluvy.

III.2 Postupník preberá v plnom rozsahu všetky práva a pohľadávky, povinnosti a záväzky Budúceho oprávneného z vecného bremena vyplývajúce zo Zmluvy.

III.3 Budúci povinný z vecného bremena vyhlasuje, že berie na vedomie postúpenie práv a pohľadávok Budúceho oprávneného z vecného bremena vyplývajúcich zo Zmluvy.

III.4 Budúci povinný z vecného bremena taktiež vyhlasuje, že súhlasí s postúpením povinností a záväzkov Budúceho oprávneného z vecného bremena vyplývajúcich zo Zmluvy.

### Zmeny a doplnenia Zmluvy:

III.5 Zmluva sa mení a dopĺňa v týchto ustanoveniach:

Do Zmluvy sa dopĺňa nové ustanovenie v článku I. Predmet zmluvy ako nový bod 1.6 Zmluvy, ktorého znenie je nasledovné:

*„1.6 Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje, že na predmete budúcej zmluvy o zriadení vecného bremena strpí realizáciu stavby „Nosný systém MHD, prevádzkový úsek*

*P.*

*Janíkov dvor – Šafárikovo nám., 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie“ v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena a jeho právnych nástupcov minimálne po dobu 10 rokov od ukončenia stavby „Nosný systém MHD, prevádzkový úsek Janíkov dvor – Šafárikovo nám., 1. časť Bosákova ulica – Šafárikovo námestie.“*

Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú bez zmeny.

#### **IV. Záverečné ustanovenia**

IV.1 Na základe tohto dodatku č. 1 Postupca odovzdá Postupníkovi najneskôr do 3 dní po podpise tohto dodatku č. 1 jedno originálne vyhotovenie (alebo notárom overenú fotokópiu originálu) Zmluvy aj s prílohami.

IV.2 Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich rovnopisoch s platnosťou originálu o troch textových stranách, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dva rovnopisy.

IV.3 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. Zverejnenie dodatku č. 1 zabezpečuje Postupník.

IV.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu dodatku č. 1 porozumeli, tento dodatok č. 1 neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a konajú bez právneho a skutkového omylu. Tieto skutočnosti potvrdzujú strany svojim podpisom.

**Budúci oprávnený z vecného bremena  
a zároveň Postupca  
METRO Bratislava a.s.:**

\_\_\_\_\_  
Ing. Peter Ivan  
predseda predstavenstva

\_\_\_\_\_  
JUDr. Slávka Kukučková  
podpredsedníčka predstavenstva

V Bratislave dňa

**Budúci povinný z vecného bremena  
Ballymore Real Estate, s.r.o.:**

\_\_\_\_\_  
Stevan Tennant  
na základe plnej moci

V Bratislave dňa

**Postupník  
Hlavné mesto SR Bratislava:**

\_\_\_\_\_  
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
primátor

V Bratislave dňa 22. 06. 2012